



ملخص

رسكا ملا شاري (٢٠١٨): تطوير كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التربية الطبيعية للمدرسة الثانوية الإسلامية بالمنطقة تبغ تيعغي

هذه الدراسة عبارة عن دراسة في البحث والتطوير التي تستند إلى افتراض أنّ تعليم اللغة العربية لها دور كبير لطلاب المدارس بالمدرسة الثانوية. من حيث أنهم يبدوون تعلم اللغة العربية منذ الصفّ الأول باستخدام كتاب التعليم اللغة العربية على الأساس المدخل العلمي لمنهج ٢٠١٣ ألفه زينل المتقين و مومون موجب الرحمن و فرق بمرديين. هذا الكتاب المستخدم في تعلم مادة اللغة العربية بكل المدرسة الثانوية الموجودة، ولكن هناك بعض أوجه القصور، مثل عدم وجود التربية الطبيعية، وعدم علم الأصوات وشرح الصورة للمدة الموجودة غير جذابة. وهذا غير مناسبة بالأهداف للمناهج ٢٠١٣، يعني تكامل بين الطبيعية والدينية والمعرفة والمهارات. لذلك تحاول الباحثة في تطوير وتصميم هذا الكتاب. بناءً على هذه هناك خلفية المشكلات للحصول على أهداف الدراسة تعني (١) معرفة تطوير كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التربية الطبيعية للمدرسة الثانوية الإسلامية بالمنطقة تبغ تيعغي، (٢) معرفة نتائج الفعالية كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التربية الطبيعية للمدرسة الثانوية الإسلامية بالمنطقة تبغ تيعغي، تستخدم هذه الدراسة طريقة البحث والتطوير مع نموذج تطوير Borg & Gall يتكوّن من عشر خطوات. وقد تمّ جمع البيانات عن طريق الملاحظة والاستبيان والممارسة، إلى تحصل الباحثة على البيانات التوعّية والكمّية. ومن ثمّ فإنّ نتائج الدراسة من تطوير الكتاب من خلال عشر خطوات من Borg & Gall هي: تحليل الاحتياجات، والتصميم، وتصميم المنتج، والتحقّق من الخبرة، والمراجعة، والتجربة الأولى، ومراجعة التجربة الثانية، والمراجعة النهائية، والإنتاج النهائي. وهذا المنتج قابل للاستخدام بناءً على استبيانات من خبراء التصميم ٨٥.١% (جيد جدًا)، وخبراء محتوى الموادّ ٩٢.٩% (جيد جدًا)، ومعلم اللغة العربية بالمنطقة تبغ تيعغي ٩٧% (جيد جدًا). وقد تمّ تطوير الكتاب بالعديد من المكونات على أساس مكوّن جيد من الموادّ التدريسيّة، وتقديم التربية الطبيعية مأخوذة من كتب التربية الطبيعية ومن حيث أنّ التراكب مأخوذة من بعض كتب النحو الأخرى التي تناسب الموادّ، ومن بعض النصيحة مأخوذة الآيات القرآنية والحديث. فهذا الكتاب مناسباً ويستحقّ الاستخدام منه، وقد تمّ تكييفه لاحتياجات الطلاب في تعلم اللغة العربية للمدرسة الثانوية. وقد تمّ اختباره للاستخدام في التعلم مع نتائج فعّالة.

الكلمات الرئيسية: تطوير، كتاب التليم اللغة العربية، التربية الطبيعي



ABSTRAK

Riska Mala Syari (2018): Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendidikan Karakter Untuk Madrasah Tsananawiyah Se-Kecamatan Tebing Tinggi.

Penelitian ini adalah pengelitan R&D yang didasarkan pada asumsi bahwa buku ajar bahasa Arab mempunyai peran yang besar untuk Madrasah Tsanawiyah. Siswa mulai mempelajarinya sejak kelas satu dengan menggunakan buku siswa bahasa arab kurikulum 2013 yang disusun oleh Zainal Muttaqi, Momon Mujiburrahman, dan Faruq Bahrudin. buku ini merupakan buku utama yang dipakai pada pembelajaran bahasa Arab disetiap Madrasah Tsanawiyah, namu terdapat beberapa kekurangan. Seperti penyajian materi belum terintegrasi dengan pendidikan karakter, belum menitik beratkan kepada pengucapan huruf arab yang benar, animasi yang digunakan kurang menarik. Hal ini kurang sesuai deangan tujuan kurikulum 2013 yaitu mengintegrasikan antara religius, sikap, pengetahuan dan keterampilan. Karena itu peneliti mengembangkan dan mendesain buku ini.

Berdasarkan latar belakang peneliti merumuskan penelitian ini 1)mengetahui cara mengembangkan buku ajar bahasa Arab berbasis pendidikan karakter 2) Mengetahui hasil uji prodak yang dilakukan. Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan Pengembangan dengan model pengembangan Borg & Gall yang terdiri dari 10 Langkah. Data dikumpulkan dengan cara observasi, wawancara, angket dan latihan, sehingga data yang didapatkan adalah jenis data kualitatif dan kuantitatif.

Hasil penelitian terdiri dari pengembangan kitab melalui 10 langkah Borg & Gall yaitu : analisis kebutuhan, rancangan, desain produk, validasi pakar, revisi, percobaan pertama, revisi percobaan kedua, revisi akhir, produk akhir dan produk ini layak digunakan berdasarkan angket dari pakar desain 85,1 % (Sangat Baik), pakar isi materi 92,9% (Sangat Baik), guru bahasa Arab se-kecamtan tebing tinggi 97 % (Sangat Baik). Kitab ini dikembangkan dengan beberapa komponen yang berdasarkan dari komponen materi ajar yang baik, mecantumkan pembentukan pendidikan karakter diambil dari buku-buku pendidikan karakter, contoh diambil dari beberapa kitab nahwu lain yang sesuai dengan materi dan mencantumkan nasehat-nasehat arab bersumber dari beberapa ayat alquran dan hadist.

Buku bahasa Arab ini ini layak digunakan dan telah disesuaikan dengan kebutuhan siswa dalam pembelajaran ilmu nahwu. Dan telah dilakukan pengujian untuk penggunaan dalam pembelajaran dengan hasil efektif .

Kata kunci: Pengembangan, Buku Ajar Bahasa Arab, Pendidikan Karakter



ABSTRACT

Riska Mala Syari (2018): The Development of Arabic Language Textbook Based Characteristics Education for Islamic Junior High School all of Tebing Tinggi Districts.

This R&D research was carried out based on an assumption that science of Arabic Language Textbook has a big role for *Islamic Junior High School (Madrasah Tsanawiyah)*. The students has started First Grade Class use The Arabic Language Student Book Curriculum 2013 which was composed Zainal Muttaqi, Momon Mujiburrahman, and Faruq Bahrudin. The book is used as the main resource in learning *Arabic Language for Islamic Junior High School* However, there are some shortcomings such as presentation of material yet integrated characteristics education, has not focused on the pronunciation of the correct Arabic letters, the animation used less attractive. This not in accordance with the objectives of 2013 curriculum, namely integrating religion, attitudes, knowledge and skills, this research aims to develop and design the book.

Based on the background of this research, three research purposes were formulated, namely 1) to identify Development of *Arabic Language Textbook* Based characteristics of the book, and 2) to determine product test results. This research was conducted through research and development method of Borg & Gall development model which consists of ten steps. Data were collected through observation, interview, questionnaire and exercise so that the obtained data were in form of qualitative and quantitative data.

The research results consist of the book development through Borg & Gall's ten steps, namely: needs analysis, design, product design, expert validation, revision, first experiment, revision for the second experiment, final revision, final product and the product is feasible to be used based on the results of questionnaires from: design experts that show 85,1% (Very Good), content material experts that show 97% (Very Good), Arabic Language Teacher all of Tebing Tinggi distric 92.9% (Very Good). The book was developed with several components based on a good component of teaching material and the examples were taken from several other *nahwu* books that fit the material and include Arabic advices from some verses of the Qur'an and Hadist.

The textbook *Arabic Language* is worthy to be used and has been adapted to the needs of the students for learning *nahwu*. In addition, it has been tested for teaching and learning practices which show effective results.

Keywords: The development, *Arabic Language textbook* , Characteristic Education.